**天津财经大学**

**2026年硕士研究生入学考试初试自命题科目考试要点及推荐书目**

自命题科目及代码：**211　翻译硕士（英语）**

一、考试形式

 笔试，考试时间为3小时，满分100分。

1. 考试要点（不排除考察要点之外内容，仅供考生参考）

　　本考试包括以下五部分：词形变化、选择题、完型填空、阅读理解、英语写作。

**I. 词形变化**

该部分考察考生在特定语言环境中对常用词汇的运用情况。考生应具备6,000词以上的积极词汇量，能根据语境线索、语法规则与语义关系，运用给定词汇的恰当形式填空，完成句子。

　**II. 选择题**

该部分考查考生对常用词汇及其搭配，英语语法和修辞手段等方面的理解和运用情况。考生的认知词汇量应在10,000词以上，其中积极词汇量为6,000词以上，能熟练运用常用词汇及其搭配，并准确区分近义词、形似词等，能正确运用英语语法、结构、搭配关系等语言规范知识，能识别题干划线部分涉及的修辞手段。

　**III. 完型填空**

该部分考察考生对文章内容完整性、情节发展逻辑性以及前后语境的理解能力。选取的文章约400个单词，通常来自英美主流报刊杂志，题材以说明文与议论文为主。其中留出10个空格，要求考生从所给的选项中选择最佳答案。

**IV. 阅读理解**

该部分考查考生阅读理解、分析问题能力。所选题材广泛（以社会、文化、科技、经济、人物传记、日常知识等为主），体裁多样，选材体现时代性、知识性与实用性；重点考查考生通过阅读获取信息和理解观点的能力，对阅读速度有较高要求。

该部分由三篇材料组成，共约2,000-2,600个单词，题型有两类：

（1）选择题：主要针对前两篇阅读材料进行考核，包括信息事实性阅读题、语义理解或修辞识别题、观点评判性阅读题三类，从选项中选出一个最佳答案。

（2）释义与简答题：针对第三篇材料，要求对文中划线部分的2个短语或句子进行英文释义，并用3-5行字数的有限篇幅，扼要回答2个问题，重点考查阅读综述能力。

　　　　　　　　　　　　　　　　**V. 英语写作**

该部分考查学生的分析问题、逻辑思维和语言综合运用及表达等能力。考生根据所给题目、题干描述语及要求，撰写一篇300词左右的议论文。该作文要求语言通顺、用词得体、结构合理和文体恰当。

　　　　　　　　　**《翻译硕士（英语）》考试内容一览表**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 考试内容 | 题型 | 题量 | 分值（分） | 时间（分钟） |
| 1 | 词形变化 | 填空题 | 10 | 10 | 180  |
| 2 | 选择题 | 选择题 | 20 | 20 |
| 3 | 完型填空 | 选择题 | 10 | 10 |
| 4 | 阅读理解 | (1) 选择题（前2篇）(2) 释义与简答题（第3篇） | 选择10、释义2、简答2 | 20+15 |
| 5 | 英语写作 | 命题作文 | 1 | 25 |
| 　　　　　　　　　　　　　共计 | 100 |

三、推荐书目

1. 高校英语专业或翻译专业现行“精读”类课程高年级教材（任选）。

2. 《英语写作手册》（英文版）（第三版），丁往道等编著，外语教学与研究出版社，

　　2018年版。

3. 《中式英语之鉴》，（美）琼·平卡姆著，外语教学与研究出版社，2000年版。